

CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN
SHINHAN VIỆT NAM
Số: 22/CBTT/SSV-2016

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
---o0o---

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**

Kính gửi: - Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước
- Sở Giao dịch Chứng Khoán Tp HCM
- Sở Giao dịch Chứng Khoán Hà Nội

Công ty: CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN SHINHAN VIETNAM
Mã chứng khoán: không có
Trụ sở chính: Phòng 2201, Lầu 22, Tòa nhà Centec, 72-74 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 6, Quận 3, Tp Hồ Chí Minh
Điện thoại: 08 6299 8000 Fax: 08 6299 4232
Người thực hiện công bố thông tin: Ông JEONG MAN KI _ Tổng Giám Đốc Công ty
Địa chỉ cơ quan: Phòng 2201, Lầu 22, Tòa nhà Centec, 72-74 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 6, Quận 3, Tp Hồ Chí Minh.
Điện thoại (Cơ quan): 08 6299 8000 Fax: 08 62994232
Loại thông tin công bố: 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ
Nội dung thông tin công bố:

- 1- Miễn nhiệm chức vụ Kế Toán Trưởng đối với:
Ông: TRẦN MINH VINH
Kể từ ngày: 27/10/2016
- 2- Bổ nhiệm tạm thời chức danh Kế Toán Trưởng đối với:
Bà: NGUYỄN THỊ NHẬT LINH
Kể từ ngày: 27/10/2016

Địa chỉ trang thông tin điện tử đăng tải toàn bộ báo cáo:

<https://shinhansec.com.vn/278/mien-nhiem-va-bo-nhiem-tam-thoi-chuc-danh-ke-toan-truong-92n.html>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Ngày 27 tháng 10 năm 2016

Người thực hiện công bố thông tin



JEONG MAN KI

Đính kèm:

- Quyết định số 53/QĐ-2016;
- Quyết định số 54/QĐ-2016

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu;

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 10 năm 2016
Hochiminh city, Oct. 27, 2016

QUYẾT ĐỊNH/DECISION

Về việc miễn nhiệm Kế toán trưởng/Ref. to dismissal of Chief Accountant

CÔNG TY CHỨNG KHOÁN SHINHAN VIỆT NAM SHINHAN SECURITIES VIETNAM CO., LTD.

- Căn cứ giấy phép thành lập số 123/GP-UBCK ngày 04/02/2016 của Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước Việt Nam;
Pursuant to license number 123/GP-UBCK dated February 04th, 2016 issued by State Securities Commission of Viet Nam
- Căn cứ Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty TNHH Chứng Khoán Shinhan Việt Nam (SSV);
Pursuant to the charter of Shinhan Securities Vietnam Co., LTD
- Căn cứ chức năng quyền hạn của Ông Jeong Man Ki;
Pursuant to powers of Mr. Jeong Man Ki;
- Căn cứ Hợp đồng thử việc của ông Trần Minh Vinh.
Pursuant to probation contract of Mr. Tran Minh Vinh

QUYẾT ĐỊNH/DECIDES

- Điều 1. Miễn nhiệm chức danh Kế toán trưởng Công ty TNHH Chứng Khoán Shinhan Việt Nam với người có tên sau:
Ông Trần Minh Vinh
Số CMND: 022806035 cấp ngày 13/06/2006 tại Tp. HCM
- Article 1. *To dismiss Chief Accountant of Shinhan Securities Vietnam Co., Ltd to the person named below:*
Mr. Tran Minh Vinh
ID number: 022806035 issued on June 13th, 2006 at HCMC.
- Điều 2. Ông Trần Minh Vinh có trách nhiệm bàn giao công việc, tài liệu, hồ sơ và các tài sản có liên quan đến chức vụ đã đảm nhiệm đến hết ngày 26/10/2016.
- Article 2. *Mr. Tran Minh Vinh has responsibility to hand over tasks, documents, records and assets relating to his position until Oct. 26th, 2016.*
- Điều 3. Ông Trần Minh Vinh và các bộ phận có liên quan của Công ty TNHH Chứng khoán Shinhan Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.
- Article 3. *Mr. Tran Minh Vinh and relevant Department(s) of Shinhan Securities Vietnam Co., Ltd are responsible for implementation of this decision.*

Điều 4 Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày **27/10/2016**.
Article 4. *This decision takes effect from Oct. 27th, 2016.*

Nơi nhận/recipients:

- Như điều 3/as article 3;
- Lưu/filing;

CÔNG TY CHỨNG KHOÁN SHINHAN VIỆT NAM
SHINHAN SECURITIES VIETNAM CO., LTD.

TỔNG GIÁM ĐỐC/GENERAL DIRECTOR



JEONG MAN KI

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 10 năm 2016
Hochiminh city, Oct. 27, 2016

QUYẾT ĐỊNH/DECISION

Về việc bổ nhiệm tạm thời Kế toán trưởng/Ref. to temporary appointment of Chief Accountant

CÔNG TY CHỨNG KHOÁN SHINHAN VIỆT NAM SHINHAN SECURITIES VIETNAM CO., LTD.

- Căn cứ giấy phép thành lập số 123/GP-UBCK ngày 04/02/2016 của Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước Việt Nam;
Pursuant to license number 123/GP-UBCK dated February 04th, 2016 issued by State Securities Commission of Viet Nam
- Căn cứ Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty TNHH Chứng Khoán Shinhan Việt Nam (SSV);
Pursuant to the charter of Shinhan Securities Vietnam Co., LTD
- Căn cứ chức năng quyền hạn của Ông Jeong Man Ki;
Pursuant to powers of Mr. Jeong Man Ki;
- Căn cứ nhu cầu nhân sự, năng lực và trình độ chuyên môn nghiệp vụ.
Pursuant to staffing need, capability and professional qualifications

QUYẾT ĐỊNH/DECIDES

- Điều 1. Bổ nhiệm tạm thời chức danh Kế toán trưởng Công ty TNHH Chứng Khoán Shinhan Việt Nam đối với người có tên sau:
Bà Nguyễn Thị Nhật Linh
Số CMND: 260985166 cấp ngày 23/11/2012 tại Bình Thuận
- Article 1. To appoint temporarily Chief Accountant of Shinhan Securities Vietnam Co., Ltd. to the person named below:
Ms. Nguyen Thi Nhat Linh
ID number: 260985166 issued on Nov. 23, 2012 at Binh Thuan.*
- Điều 2. Bà Nguyễn Thị Nhật Linh có trách nhiệm thực hiện các nhiệm vụ được giao và tuân thủ mọi quy định có liên quan của Công ty.
- Article 2. Ms. Nguyen Thi Nhat Linh is fully responsible for performing the assigned tasks and complying will all regulations of Company.*
- Điều 3. Bà Nguyễn Thị Nhật Linh và các bộ phận có liên quan của Công ty TNHH Chứng khoán Shinhan Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.
- Article 3. Ms. Nguyen Thi Nhat Linh and relevant Department(s) of Shinhan Securities Vietnam Co., Ltd are responsible for implementation of this decision.*

Điều 4 Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 27/10/2016 cho đến khi có thông báo mới bằng văn bản.

Article 4. This decision takes effect from Oct. 27th, 2016 until further notice in written text.

Nơi nhận/recipients:

- Như điều 3/as article 3;
- Lưu/filing;

**CÔNG TY CHỨNG KHOÁN SHINHAN VIỆT NAM
SHINHAN SECURITIES VIETNAM CO., LTD.**

TỔNG GIÁM ĐỐC/GENERAL DIRECTOR



JEONG MAN KI